

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Hörverstärkers. Mit dem Hörverstärker werden Sie ab sofort Alltagsgeräusche, Gespräche und Filme besser verfolgen können, da der Ton durch den Einsatz des Hörverstärkers deutlich klarer und lauter sein wird, als zuvor. Der hautfarbene und dadurch unscheinbare Hörverstärker ist ideal für daheim und unterwegs.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Hörverstärker optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Hörverstärker
- USB-Netzteil (1,5V/8 mA)
- Ohrstöpsel (4 verschiedene Größen) aus Silikon
- Schutz-Case
- 1x Trageschlaufe
- Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme



HINWEIS

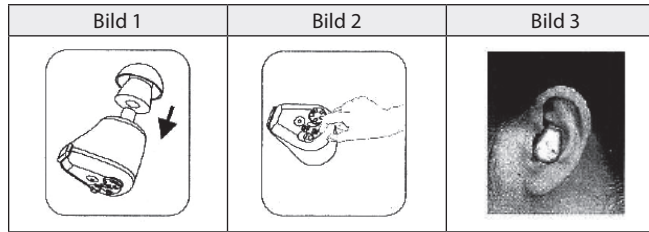
Es kann vorkommen, dass Ihnen der Hörverstärker mit maximal aufgedrehter Lautstärke geliefert wird. Minimieren Sie in diesem Fall die Lautstärke, indem Sie den Lautstärkeregler nach links drehen.

Bevor sie den Hörverstärker laden, prüfen Sie, ob der Schalter **ON/OFF** steht. Schließen Sie nun den Hörverstärker mit dem mitgelieferten USB-Netzteil an und laden Sie es, wobei die erste Ladezeit ca. 8 Stunden beträgt.

Spätere Ladezeiten betragen nur noch ca. 4 Stunden, wobei der Hörverstärker dann für ca. 24 Stunden genutzt werden kann. Alternativ können Sie den Hörverstärker mit einem passenden Kabel auch an jedes Gerät mit einem passenden USB-Kabel anschließen und aufladen. Dieses USB-Kabel ist allerdings nicht im Lieferumfang enthalten.

Verwendung

- Suchen Sie sich einen passenden Ohrstöpsel heraus und setzen ihn wie auf Bild 1 gezeigt auf den Hörverstärker auf.
- Einstellungen der Lautstärke können Sie durch Drehen des kleinen Drehrades auf der Oberseite ändern, indem Sie es nach links (leiser) oder rechts (lauter) bewegen.
- Schalten Sie nun den Hörverstärker ein, indem Sie auf den Schalter **On/OFF** auf die Position **On** setzen (siehe Bild 2).
- Setzen Sie den Hörverstärker, wie in Bild 3 zu sehen, ein.



Technische Daten

Eingangsleistung	1,5V/8 mA
Verstärkung	ca. 125 + - 4 dB
Signal zu Lautstärke/Verhältnis	>= 38 dB
Gesamte harmonische Verzerrung (THD)	<= 10 %
Stromversorgung	100-240V
Frequenz	450-3.500 Hz
Eingangsgeräusche	<= 30 dB
Knopfzelle	1,5 V/40 mAh
Betriebsspannung	<= 2 mA
Gewicht	3 g

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Stellen Sie eine mittlere Lautstärke ein, wenn Sie das Produkt verwenden. Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Ihr Gehör zu schützen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. bei handwerklichen Tätigkeiten).
- Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder. Diese können Herzschrittmacher und implantierte Defibrillatoren (ICDs) stören.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen den Bügelenden mit den Ohrpolstern und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Wichtige Hinweise zu Knopfzellen und deren Entsorgung

Knopfzellen gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Knopfzellen zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Knopfzellen bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Knopfzellen der gleichen Art verkauft werden.

- Verwenden Sie immer Knopfzellen desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Knopfzellen im Gerät zur selben Zeit!
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Knopfzellen. Falsch eingesetzte Knopfzellen können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Knopfzellen zu öffnen und werfen Sie Knopfzellen nicht in Feuer.
- Knopfzellen, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Knopfzellen gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Knopfzellen aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-4952-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.



Qualitätsmanagement
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-4952 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet amplificateur de son. Il vous permet de mieux entendre les bruits quotidiens, les conversations et les films. Avec sa couleur chair, il reste discret pour un usage à la maison comme en déplacement. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Amplificateur de son
- Adaptateur secteur USB 1,5V / 8 mA
- Embouts auriculaires en silicone (4 tailles différentes)
- Boîtier de protection
- 1 dragonne
- Mode d'emploi

Mise en marche



NOTE :

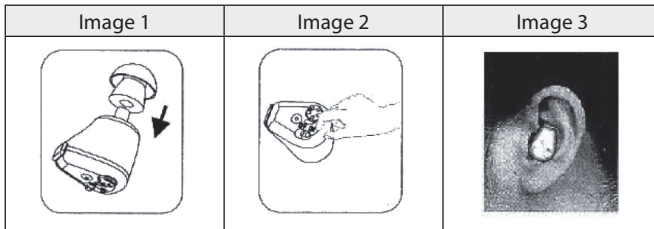
Il est possible que l'amplificateur de son soit livré avec son volume sonore réglé sur le maximum. Réduisez alors le volume en tournant le bouton de réglage du volume vers la gauche.

Avant de charger l'amplificateur de son, vérifiez que l'interrupteur **ON/OFF** se trouve bien sur **OFF**. Branchez l'amplificateur de son à l'adaptateur secteur USB fourni et rechargez-le. Lors du premier chargement, la durée de charge est d'environ 8 heures.

Les chargements suivants durent environ 4 heures, ce qui permet à l'amplificateur de son d'être utilisé pendant environ 24 heures. Vous pouvez également recharger l'amplificateur de son en le branchant sur n'importe quel USB adapté en utilisant le câble approprié (non fourni).

Utilisation

- Sélectionnez l'embout qui vous convient, et fixez-le sur l'amplificateur de son comme indiqué sur l'image 1.
- Vous pouvez régler le volume en tournant la petite molette située sur le dessus. Tournez-la vers la gauche pour baisser le volume et vers la droite pour l'augmenter.
- Allumez maintenant l'amplificateur de son en plaçant l'interrupteur **ON/OFF** sur la position **ON** (voir Image 2).
- Introduisez l'amplificateur de son comme indiqué dans l'image 3.



Caractéristiques techniques

Puissance d'entrée	1,5V / 8 mA
Amplification	env. 125 ± 4 dB
Rapport signal / bruit	≥ 38 dB
Taux de distorsion harmonique (THD)	≤ 10 %
Alimentation	100 – 240 V
Fréquence	450 – 3500 Hz
Bruit entrant	≤ 30 dB
Pile bouton	1,5V / 40mAh
Tension de fonctionnement	≤ 2 mA
Poids	3 g

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Réglez l'appareil sur un volume doux avant utilisation. Afin de protéger votre audition, n'utilisez pas l'appareil avec un volume élevé pendant une longue période.
- Si vous utilisez l'appareil à un volume élevé, et de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive permanente. Évitez de monter le volume de l'appareil pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez un médecin pour contrôler votre audition.
- Si vous utilisez l'appareil à volume trop faible de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive.
- N'utilisez pas ce produit si votre environnement immédiat nécessite une attention particulière (circulation routière, p. ex.).
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Le produit émet des champs magnétiques forts et permanents. Ceux-ci peuvent perturber les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs automatiques implantables (DAI).
- Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm entre vos écouteurs et un stimulateur cardiaque ou défibrillateur implanté.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité.
- N'ouvrez jamais le produit, sauf pour remplacer les piles. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Consignes importantes sur les piles bouton et leur recyclage

Les piles bouton ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle classique. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles bouton utilisées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos piles bouton usagées dans les lieux de collectes de déchets de votre municipalité et dans les lieux où elles sont vendues.

- N'utilisez ensemble que des piles bouton du même type et remplacez-les toutes en même temps !
- Respectez impérativement la polarité des piles bouton. Un mauvais sens d'insertion des piles bouton peut endommager l'appareil – Risque d'incendie.
- N'essayez pas d'ouvrir les piles bouton, et ne les jetez pas au feu.
- Les piles bouton dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Maintenez les piles bouton hors de portée des enfants.
- Retirez les piles bouton de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-4952 conforme à la directive 2011/65/CE actuelle du Parlement Européen, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Service Qualité

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.